

# BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt  
mit amtlichen Bekanntmachungen  
der Gemeinde

## MALSFELD

Jahrgang 31

Donnerstag, den 30. Januar 1997

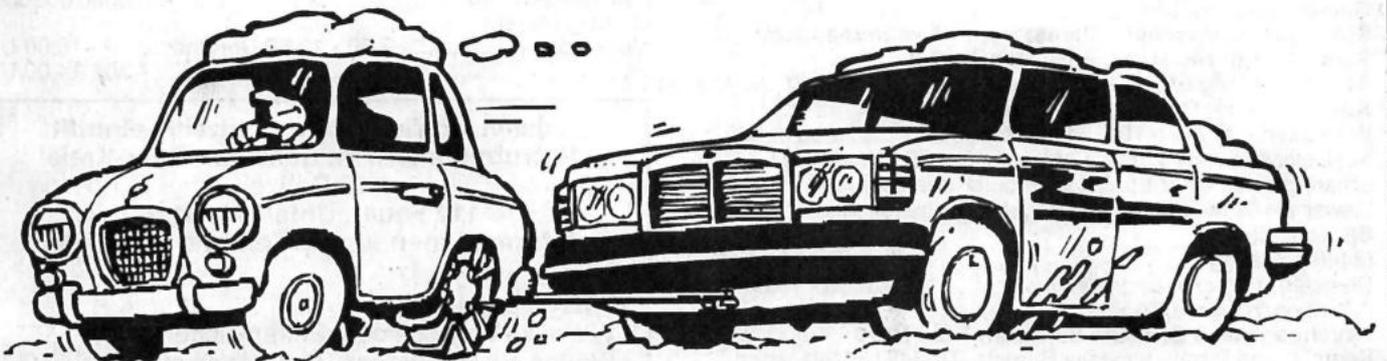
Nummer 5

### Fünf Tips für kalte Tage

## Auf glatten Straßen keine Hektik

Im Winter ist ein besonnenes und flexibles Verhalten angesagt. Die Sachverständigen von Dekra geben fünf Tips, wie Sie sicher über die kalten Tage kommen.

- Verzichten Sie nicht auf Winterreifen. Sie greifen besser als Sommerreifen und verkürzen den Bremsweg. Das Profil sollte nicht unter vier Millimeter liegen. So fahren Sie im Winter sicherer.
- Befreien Sie vor dem Start Scheiben, Rückspiegel und Karosserie von Eis und Schnee. Halten Sie Front- und Heckleuchten sauber.
- Machen Sie eine vorsichtige Bremsprobe, wenn nicht klar ist, ob die Reifen auf der Fahrbahn greifen.
- Halten Sie einen größeren Sicherheitsabstand ein! Dann können Sie auf unvorhergesehene Bremsmanöver des Vordermanns reagieren. Verzichten Sie auf plötzliches Bremsen oder hektische Lenkbewegungen. Sonst können Sie leicht ins Schleudern geraten.
- Fahren Sie vorausschauend und passen Sie Ihr Tempo den jeweiligen Straßen- und Witterungsverhältnissen an. Ihr Wagen verhält sich bei Glätteis, Matsch, Schnee oder trockener Fahrbahn unterschiedlich.



## Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

### Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag ..... 8.00 bis 12.00 Uhr  
für Berufstätige Mittwoch ..... 13.00 bis 18.00 Uhr

### Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Samstag von ..... 11.00 bis 12.00 Uhr  
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

### Sprechstunden im OT Eifershausen

Jeden Dienstag von ..... 19.00 bis 20.00 Uhr  
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

### Sprechstunden im OT Ostheim

Jeden Freitag von ..... 19.00 bis 20.00 Uhr  
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

### Sprechstunden im OT Mosheim

nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Thomas Steube in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Tel.: 05662/5363

### Sprechstunden im OT Beiseförth

Jeden Mittwoch von ..... 18.00 bis 18.30 Uhr  
hält der Ortsvorsteher Walter Fischer Sprechstunden ab im Korbmachermuseum, Mühlenstr. 18

### Sprechstunden im OT Sipperhausen

Montag-Donnerstag von ..... 19.30 - 20.30 Uhr  
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

### Sprechstunden im OT Malsfeld

Jeden Freitag von ..... 18.00 - 18.30 Uhr  
hält der Ortsvorsteher Werner Hillmann in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

### Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Freitag in der Zeit von 10.00-11.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab.

Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben.

Tel. privat: 05661/4794, dienstl. 05661/708143

Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen

### Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von ..... 8.00 bis 12.00 Uhr

### Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von ..... 17.00 bis 19.00 Uhr

### NOTRUF

**Polizei** ..... 110

**Feuer, Unfall, Notfall** ..... 112

**Krankentransport** ..... 05681/19222

### ZENTRALE LEITSTELLE

Alarm- u. Einsatzzentrale ..... 05681/19222

Krankenhaus Melsungen ..... 05661/770

Polizei Melsungen ..... 05661/8031

Überfall, Verkehrsunfall ..... 112

### Ärztlicher Notfalldienst

der Landesärztekammer ..... 05681/19222

### Tierärzte, OT Binsförth

B. u. R. Korthis ..... 05664/6611 o. 05661/50506

Brandschutz, Rettungsdienst ..... 112

### Störungsdienste:

Gas ..... 1655 od. 0551/9091

Wasser ..... 05661/50027

Kläranlage ..... 05661/2729

Strom ..... 05681/99950

Gemeindeverwaltung ..... 05661/50027

### Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des

Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29,

34576 Homberg/Efze ..... 05681/775-469

### Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.

Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel ..... 0561/282070

Kostenlose und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.

### Sprechzeiten:

Montag-Freitag ..... 9.00 - 12.30 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag ..... 13.30 - 16.30 Uhr

und nach Vereinbarung

### Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder Nord

Kontakt- und Beratungsstelle Burgstr. 21, 34212 Melsungen

..... Tel. 05661/2626

Sprechzeiten: Montag und Mittwoch ..... 9.00 - 10.00 Uhr

Dienstag und Freitag ..... 11.00 - 12.00 Uhr

und Donnerstag ..... 18.00 - 19.00 Uhr

Teestube Melsungen, mittwochs ..... 15.00 - 18.00 Uhr

Wochenendcafe Melsungen,

jeden 1. Samstag im Monat ..... 14.00 - 17.00 Uhr

Offenes Cafe Fritzlar, Domplatz 18,

jeden 1. Dienstag im Monat ..... 15.00 - 18.00 Uhr

Offenes Cafe Guxhagen, Brückenstr. 4,

jeden 2. Freitag im Monat ..... 15.30 - 17.30 Uhr

Weitere Freizeitangebote entnehmen Sie bitte der lokalen Presse.

### Alarmplan Feuerwehr

Ortsbrandmeister: Willi Scholl,

Malsfeld- OT Eifershausen, Hauptstr. 49, ..... 05661/50126

Stellvertreter: Günter Röse,

Malsfeld-OT Ostheim, Steingasse 6, ..... 05661/6895

### Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld

Birkenweg 2 ..... 05661/8792

Stellv. Friedl Paul, Kirchstr. 24 ..... 05661/51048

### Beiseförth

Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 9 ..... 05664/8202

Stellv. Jens Stransky, Am Stück 6 ..... 05664/1381

### Dagobertshausen

Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 ..... 05661/6824

Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 6 ..... 05661/2793

### Ostheim

Wehrf. Günter Röse, Steingasse 6 ..... 05661/6895

Stellv. Oliver Witzel, Steingasse 16 ..... 05661/1467

### Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16 ..... 05662/1284

Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6 ..... 05662/3475

### Elfershausen

Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 ..... 05661/50126

Stellv. Bernd Otto, Hauptstr. 42 ..... 05661/51314

### Sipperhausen

Wehrf. Uwe Globes, Dickersh. Str. 4 ..... 05685/327

Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 3 ..... 05685/316

### Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide

Büro: Am Knick 2, Malsfeld, Tel.: 05661/6660

### Postamt Malsfeld Schalterstunden

Montag - Freitag ..... 9.30 bis 11.00 Uhr

und von ..... 15.00 bis 16.45 Uhr

außer Mittwochnachmittags geschlossen

Samstag ..... 9.30 - 12.00 Uhr

### Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von ..... 14.30 bis 16.45 Uhr

Samstag von ..... 10.15 bis 12.00 Uhr

Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

### Postamt Mosheim

Montag bis Freitag von ..... 9.30 bis 10.30 Uhr

und von ..... 15.15 bis 16.30 Uhr

Samstag von ..... 10.15 bis 12.00 Uhr

**Frauenhaus, Notruf Tag und Nacht** ..... 05681/6170

Frauenhaus Beratungsstelle,

Holzhäuser Str. 7, 34576 Homberg/Efze,

jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr

oder nach Vereinbarung ..... 05681/930447

### Frauen helfen Frauen im Landkreis Kassel e.V.

Die Beratung für Frauen, die Unterstützung, Rat oder Kontakt suchen, findet jeden Dienstag von 9.30 Uhr - 11.30 Uhr im Vereinshaus Baunatal-Altenbauna, Am Erlenbach 5, Tel. 0561/4910434 statt.

### TUH-Melsungen

Fahrzeugprüfung - ..... 05661/920344

### Öffnungszeiten:

Mo. - Do. .... 7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Fr. .... 7.30 - 14.00 Uhr

... damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

**Notrufnummern im Schwalm-Eder-Kreis**

**110 Polizei**

**112 Feuer, Unfall, Notarzt**

**Informationen für die Zentrale Leitstelle**

- Wo ist der Notfall?

- Was ist passiert?

- Wie viele Verletzte oder Erkrankungen?

- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!

## Bereitschaftsdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, dem 1., 2.2.1997 sind

Herr Zeki, Malsfeld, Schulstr. 7, Tel. 05661/2252  
sowie

Herr Dr. Wienforth, Felsberg, Tel. 05662/2629  
dienstbereit.

Am Mittwoch, dem 5.2.1997 ist

Herr Dr. Koch, Felsberg-Gensungen, Tel. 05662/1633  
dienstbereit.

### Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, dem 1., 2.2.1997 sowie am Mittwoch, dem 5.2.1997 ist

ZÄ Schimmelpfennig, Melsungen, Am Bitzen 6,  
Tel. 05661/1050  
dienstbereit.

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, dem 1., 2.2.1997 ist

TA Hering, Guxhagen, Heinrich-Klimmer-Str. 5,  
05665/3822  
dienstbereit.

### Augenärztlicher Notfalldienst

am 1./2.2.1997

Dr. Hütteroth, Schwalmstadt-Treysa, Tel. 06691/21457 oder  
0172/5610231

### Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

- 1.2.1997 Rathaus-Apotheke, Am Markt 3, Melsungen,  
Tel. 05661/2185
- 2.2.1997 Woelmsche-Apotheke, Marktplatz 8, Spangenberg,  
Tel. 05663/317 und  
Edder-Apotheke, Bahnhofstr. 14, Gensungen,  
Tel. 05662/94994
- 5.2.1997 Bartenwetzler-Apotheke, Rotenburger Str. 7, Melsungen,  
Tel. 05661/73820

## Amtliche Bekanntmachungen

### Tierseuchenbehördliche Anordnung zur Bekämpfung der Aujeszky'schen Krankheit im Schwalm-Eder-Kreis

Aufgrund des § 3 Abs. 6 der Neufassung der Verordnung zum Schutz gegen die Aujeszky'sche Krankheit vom 28.10.1993 (BGBl I S. 1828), zuletzt geändert durch Verordnung vom 27.3.1995 (BGBl I S. 406), in Verbindung mit § 1 Satz 1 Nr. 3 der Verordnung über Zuständigkeiten nach der Verordnung zum Schutz gegen die Aujeszky'sche Krankheit vom 19.8.1994 (GVBl. I S. 417), wird zum Schutz gegen die Aujeszky'sche Krankheit der Schweine angeordnet:

#### § 1

Der Besitzer eines Schweinebetriebes mit Sauen oder mehr als 30 Mastschweinen ist verpflichtet, die Tiere nach näherer Anweisung des Staatlichen Amtes für Lebensmittelüberwachung, Tierschutz und Veterinärwesen in Homberg (Efze) bis spätestens 31.5.1997 durch einen amtlich beauftragten Tierarzt (i. R. der Hoftierarzt) blutserologisch auf Antikörper gegen das gl-Glykoprotein des Virus der Aujeszky'schen Krankheit untersuchen zu lassen. Er hat dem beauftragten amtlichen Tierarzt bei der Durchführung der Untersuchung die notwendige Hilfe zu leisten. Blutprobenentnahmen in der Schlachtstätte können nach vorheriger Rücksprache mit meinem Amt anerkannt werden.

#### § 2

Nach § 16 Abs. 1 Nr. 2 der Verordnung zum Schutz gegen die Aujeszky'sche Krankheit handelt ordnungswidrig im Sinne des § 76 Abs. 2 Nr. 1 Buchstabe b des Tierseuchengesetzes, i. d. F. vom 20.12.1995 (BGBl. I S. 2038), wer vorsätzlich oder fahrlässig den Vorschriften des § 1 dieser Anordnung zuwiderhandelt.

#### § 3

Diese Anordnung tritt am Tage nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Sie gilt bis auf Widerruf.

Homberg (Efze), 13.1.1997

Der Landrat des Schwalm-Eder-Kreises - Staatliches Amt für Lebensmittelüberwachung, Tierschutz und Veterinärwesen -  
Az.: 19 b 26-57.

gez. Hasheider, Landrat

Siegel

### Sprechtage der Landesversicherungsanstalt Hessen im Monat Februar 1997

Die nächsten Sprechtage der Landesversicherungsanstalt Hessen finden in

**Neuental**

Mittwoch, den 5.2.1997

**Schwalmstadt**

Dienstag, den 11.2.1997

**Jesberg**

Mittwoch, den 19.2.1997

**Ottrau**

Mittwoch, den 26.2.1997

**Gudensberg**

Donnerstag, den 27.2.1997

von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und in

**Kassel**

LVA-Gebäude, Friedrich-Ebert-Str. 44, Zimmer 1 und 3

**Homberg (Efze)**

jeden Montag und Freitag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr statt.

Zur persönlichen und individuellen Auskunftserteilung ist die Vorlage der Versicherungsunterlagen, eines Identitätsnachweises und ggf. einer Vollmacht erforderlich.

Kosten entstehen den Auskunftsuchenden nicht.

## Aus dem Rathaus wird berichtet

### Lausige Zeiten

Immer häufiger werden seit einigen Jahren wieder Kinder in Schulen und Kindergärten von Kopfläusen befallen. Dies gilt sowohl für Großstädte als auch für ländliche Gebiete. Eine Befragung der Verbraucher-Zentrale Hamburg in Kindergärten hat ergeben, daß jede Einrichtung durchschnittlich fünfmal jährlich mit Kopflausbefall konfrontiert wird.

Die Kinder werden in der Regel mit Arzneimitteln aus der Apotheke behandelt. Diese Mittel enthalten zum Teil hochgiftige Substanzen wie Pyrethrine, Pyrethroide wie Allethrin oder Permethrin, Lindan oder Malathion. Trotz ihrer Giftigkeit sind diese Arzneimittel zur Läusebekämpfung zugelassen und überwiegend frei verkäuflich.

Ein Faltblatt der Verbraucher-Zentrale beschreibt die gängigen Läusebekämpfungsmittel und nennt alternative Verfahren, welche gegen die unliebsamen Plagegeister helfen. So werden beispielsweise Läuse aufgrund der hohen Temperaturen bei wiederholtem Saunabesuch abgetötet.

Das Faltblatt ist zum Preis von 2,- DM bei der Beratungsstelle Borken im Bahnhof erhältlich.

## Wir gratulieren

### zum 86. Geburtstag

Frau Erna Schmidt, Malsfeld-Beiseförth,

Amselweg 17.....geb. am 31.01.1911

### zum 86. Geburtstag

Frau Emilie Horn, Malsfeld-Beiseförth,

In der Selle 1 .....geb. am 01.02.1911

### zum 82. Geburtstag

Herrn Ernst Lenz, Malsfeld,

Breslauer Str. 6 .....geb. am 01.02.1915

- zum 80. Geburtstag  
Herrn Georg Schmey, Malsfeld-Beiseförth,  
Ralf-Beise-Str. 8 .....geb. am 01.02.1917
- zum 83. Geburtstag  
Herrn Otto Brendel, Malsfeld-Beiseförth,  
Sonnenhang 5 .....geb. am 02.02.1914
- zum 76. Geburtstag  
Frau Else Hain, Malsfeld-Ostheim,  
Rotdornstr. 9 .....geb. am 02.02.1921
- zum 76. Geburtstag  
Herrn Wilhelm Haaß, Malsfeld-Elfershausen,  
Rottweg 5 .....geb. am 03.02.1921
- zum 76. Geburtstag  
Frau Elli Götzmann, Malsfeld,  
Steinweg 17 .....geb. am 06.02.1921

## Kirchliche Nachrichten

### Malsfeld

- 2.2.1997  
19.00 Uhr Gottesdienst  
10.30 Uhr Kindergottesdienst
- 3.2.1997  
15.30 Uhr Jungenjungschar  
19.00 Uhr Posaunenchor
- 5.2.1997  
14.30 Uhr Seniorenkreis  
20.00 Uhr Klavierkonzert
- 6.2.1997  
14.30 Uhr Kinderstunde  
16.00 Uhr Mädchenjungschar
- 7.2.1997  
19.00 Uhr Jugendkreis

### Beiseförth

- 2.2.1997  
18.00 Uhr Gottesdienst  
10.30 Uhr Kindergottesdienst
- 3.2.1997  
15.00 Uhr Mädchenjungschar
- 4.2.1997  
19.00 Uhr Ten Sing
- 5.2.1997  
14.30 Uhr Seniorenkreis in Malsfeld
- 6.2.1997  
15.00 Uhr Kinderstunde
- 7.2.1997  
15.00 Uhr Jungenjungschar
- 8.2.1997  
19.00 Uhr Bright Light

### Mosheim

- 2.2.1997  
Kein Gottesdienst

### Ostheim

- 2.2.1997  
11.15 Uhr Gottesdienst

### Sipperhausen

- 2.2.1997  
10.00 Uhr Gottesdienst

## Katholischer Gottesdienst Melsungen

- 1.2.1997  
17.00 Uhr Beichtgelegenheit  
18.30 Uhr Vorabendmesse
- 2.2.1997  
10.00 Uhr Familienmeßfeier zu Lichtmeß

## Ev. Kirchengemeinden Dagobertshausen und Elfershausen

Pfarrer Holger Wieboldt - Hilgershäuser Straße 5, 34323  
Dagobertshausen, Telefon: 05661/2641, Fax: 05661/4586,  
E mai Holger - Wieboldt at-online, de  
Gedanken zum Nachdenken

*„Unser Leben ist nicht eine Frommheit, sondern ein  
Fromm werden. Nicht eine Gesundheit, sondern ein Ge-  
sundwerden, nicht eine Ruhe, sondern eine Übung. Wir  
sind's noch nicht, wir werden's aber.“*

Martin Luther

### Unsere Veranstaltungen vom 29.1. bis 5.2.1997

- Mittwoch, 29.1.1997  
20.00 Uhr Chorsingen im DGH Elfershausen
- Donnerstag, 30.1.1997  
15.30 Uhr Vorkonfirmanden-Unterricht
- Sonntag, 2.2.1997  
9.00 Uhr Gottesdienst in Hilgershausen  
10.15 Uhr Gottesdienst in Dagobertshausen, Lektor  
Weißborn
- Dienstag, 4.2.1997  
15.30 Uhr Konfirmandenunterricht
- Mittwoch, 5.2.1997  
20.00 Uhr Chorsingen im DGH Elfershausen

## Das Letzte...

### Welche Redensart stammt aus der Bibel?



**A** Grün hinter den Ohren sein



**B** Auf keinen grünen Zweig kommen



**C** Im Grünen wohnen  
Auflösung siehe Hiob 15,32



**D** Sich nicht grün sein

Tiki Küstenmacher

## Katholische Kirchengemeinde „Christus Epheta“

- 30.1. bis 5.2.1997
- Donnerstag, 30.1.1997  
7.30 Uhr hl. Messe/AH
- Freitag, 31.1.1997 - Hl. Johannes Bosco  
16.30 Uhr hl. Messe/AH
- Samstag, 1.2.1997  
7.30 Uhr hl. Messe/AH  
18.00 Uhr Vorabendmesse Le.: Florian Böth/Ko.: H. Gallwitz  
Kollekte: Priesterseminar

**Sonntag, 2.2.1997 - Darstellung des Herrn (Lichtmeß)**

- 7.30 Uhr hl. Messe/AH  
 10.00 Uhr Rosenkranzgebet um Priesternachwuchs  
 10.30 Uhr Einführungsgottesdienst von Pfarrer Winfried Hahner. Alle Gemeindemitglieder sind herzlich eingeladen.  
 Le. u. Ko.: K.-O. Schmitt  
 Kollekte: Priesterseminar

**Montag, 3.2.1997 - Hl. Ansgar, Hl. Blasius**

7.30 Uhr hl. Messe/AH

**Dienstag, 4.2.1997**

7.30 Uhr hl. Messe/AH  
 19.30 Uhr Pfarrgemeinderatssitzung

**Mittwoch, 5.2.1997 - Hl. Agatha**

7.30 Uhr hl. Messe/AH

## Schule/Weiterbildung

### vhs Schwalm-Eder

#### Neue vhs-Kurse im Fachbereich EDV starten in Melsungen und Felsberg

Die neuen EDV-Lehrgänge der vhs beginnen in Melsungen und Felsberg. Zu den im folgenden aufgelisteten Veranstaltungen sind noch Anmeldungen möglich:

**Einführung in die EDV**

Melsungen, vhs-Gebäude, Rotenburger Str. 9

Vormittagskurs

Einführung incl. WINDOWS 3.1

5612A7

BEGINN 11.2.1997, 8.00 bis 12.00 Uhr, KL Anja Braune, weitere Termine: 12., 13., 18., 19., 20.2.1997

**Samstagnachmittag**

Einführung incl. WINDOWS 3.1

5603A7

BEGINN 8.2.1997, 14.30 Uhr, KL Jochen Knauff

Einführung incl. WINDOWS '95

5604A7

BEGINN 19.4.1997, 14.30 Uhr, KL Jochen Knauff

**Wochenendlehrgang**

Einführung incl. WINDOWS '95

5614A7

BEGINN 5.4. + 6.4. und 19.4. + 20.4.1997, 8.00 - 14.30 Uhr, KL Franz Drescher

**Word 6.0 Grundkurs**

Melsungen, vhs-Gebäude, Rotenburger Str. 9

6304A7

BEGINN 3.2.1997, 18.00 Uhr KL Marlene Jäger

Vormittagskurs

6303A7

BEGINN 27.1.1997, 8.15 - 12.15 Uhr, KL Marlene Jäger, weitere Termine 28.1., 3.2., 4.2., 10.2., 17.2.1997

**Wochenendlehrgang**

6310A7

BEGINN 16.5. + 17.5. und 23.5. + 24.5.1997, Freitag, 14.30 - 21.00 Uhr, Samstag, 8.00 - 14.30 Uhr, KL Ursula Kindel

**Winword 6.0 Grundkurs**

Felsberg, Gesamtschule, EDV-Raum

6302A7

BEGINN 4.2.1997, 18.00 Uhr

**EXCEL 5.0 Grundkurs**

Melsungen, vhs-Gebäude, Rotenburger Str. 9

6606A7

BEGINN 4.2.1997, 19.45 Uhr, KL Thorsten Lotz

**ACCESS Grundkurs**

Melsungen, vhs-Gebäude, Rotenburger Str. 9

6608A7

BEGINN 10.6.1997, 19.00 Uhr, KL Thorsten Lotz

**MS. OFFICE**

Melsungen, vhs-Gebäude, Rotenburger Str. 9

6609A7

BEGINN 7.3.1997, 14.00 - 18.00 Uhr, KL Anja Braune

Für diese Kurse ist jeweils eine schriftliche Anmeldung bei der vhs in 34576 Homberg, Freiheiter Str. 16 notwendig. Telefonische Auskünfte gibt es unter der Nummer 05681/775404.

### „Neues von der vhs“

**Von Frauen für Frauen****Yoga und Körpererfahrung**

Den Körper bewußter wahrnehmen, mit Hilfe von Yoga, Wahrnehmungs- und Entspannungsübungen, Meditation und Tanz, ist ein Ziel dieses Kurses. Es werden Übungen vermittelt, die vorbeugend wirken und Schmerzen lindern können. Angeboten wird der Kurs von der Volkshochschule zu verschiedenen Terminen in Melsungen und in Morschen: Die Termine für Melsungen:

Dienstag, 4.2., 9.00 Uhr und ein Abendtermin am Mittwoch, 5.2., 18.00 Uhr. Der Kurs in Morschen wird 14-tägig angeboten, ab Mittwoch, 12.2., 20.00 Uhr. Anmeldungen für alle drei Kurse nimmt die Kursleiterin Antje Schäfer entgegen, Tel. 05661/4298.

## Aus Vereinen und Verbänden

### Fischereiverband Kurhessen e. V.

**Vorinformation**

#### Vorbereitungslehrgang zum Erwerb der staatlichen Fischerprüfung

Wer in Hessen die Fischwaid (Fischfang) mit der Angel ausüben möchte, muß im Besitz eines gültigen Jahresfischereischeines sein. Um diesen Schein, den die Stadtverwaltung ausstellt, zu erhalten, ist seit Inkraftsetzung des neuen Fischereigesetzes des Landes Hessen am 19.12.90, die Ablegung einer staatlichen Fischerprüfung erforderlich. Für Inhaber von Jahresfischereischeinen vor der Inkraftsetzung des Gesetzes gibt es Übergangsregelungen.

Der Fischereiverband Kurhessen e.V. beabsichtigt wieder, für den Bereich des Schwalm-Eder-Kreises - Großraum Fritzlar - einen Vorbereitungslehrgang zum Erwerb der staatlichen Fischerprüfung durchzuführen.

Ausbildungsort: 34560 Fritzlar, Soldatenheim „Haus an der Eder“, Waberner Straße

Beginn: Montag, den 17. Februar 1997

Zeit: 18.30 Uhr

Anmerkung: Dieser Termin ist eine Informationsveranstaltung, bei der alle wichtigen Punkte angesprochen werden.

Der Verband weist darauf hin, daß die erfolgreiche Teilnahme an einem Vorbereitungslehrgang eine Grundvoraussetzung zur Anmeldung und Teilnahme an der staatlichen Fischerprüfung ist.

Alle Interessenten sind hiermit herzlich eingeladen. Jugendliche ab dem 12. Lebensjahr können an der Ausbildung und Prüfung teilnehmen.



### Bürgerzeitung

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.

Herausgeber, Druck und Verlag: Verlag + Druck Linus Wittich KG, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-

Sammel-Nr. 05622/806-6, Telefax 806-18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 9,30 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

# Handarbeit verschenken !

Sonderanfertigungen aus salzglasiertem,  
handgefertigtem Steinzeug.

Unsere Fachkenntnis beruht auf einer  
langjährigen Erfahrung.



Jedes Stück trägt Ihr Wappen, Firmenlogo  
oder Vereinselement

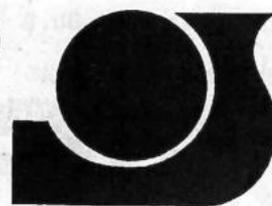
Wir fertigen Serien, aber auch  
Einzelstücke z.B. Wandteller, Bierkrüge,  
Bembel, Becher, Tassen u.v.m.

Interessiert ? Rufen Sie uns an.

**M. GIRMSCHIED**

**WERKSTÄTTE FÜR SALZGLASUR**

56203 Hör-Grenzhausen, Kleine Schützenstr. 7  
Telefon (0 26 24) 71 82





**Einfach abgestellt!** (GP.) „Ich wollte doch nur schnell etwas besorgen“, lautet die häufigste Entschuldigung der Verkehrssünder, wenn ihnen ein Protokoll wegen falschen Parkens ausgestellt wird. In großer Hektik wird bedenkenlos die kleinste, noch verbleibende Lücke auf dem Bordstein angesteuert und das Auto so abgestellt, daß es andere behindert. Dabei wird oft vergessen, daß sich alle Verkehrsteilnehmer frei bewegen wollen. Für Polizei und Ordnungsbehörden ist falsches Parken auf Geh- und Radwegen längst kein „Kavaliersdelikt“ mehr: Wer weniger als 1,50 Meter freien Raum auf dem Bürgersteig läßt, kann mit einem Bußgeld bis zu 75 Mark belegt oder sogar abgeschleppt werden. Mehr Rücksicht im Straßenverkehr fordern daher die DBV Versicherungen: Jeder, der seinen Wagen irgendwo parkt, sollte sich vergewissern, ob genügend Platz für Kinderwagen oder Rollstuhlfahrer verbleibt, und auch an die Personen denken, die nicht mal eben schnell um das störende Hindernis herumlaufen können. Alte, blinde und körperbehinderte Menschen sind besonders darauf angewiesen, daß der Gehweg für sie frei bleibt. Foto: DBV Versicherungen/GP

**SOLAR-Wintergärten**  
**Alu-Überdachungen**  
**Holz-Pergolen**  
**Vordächer**  
 Kostenlose Information  
**MARTIN**  
 W. Schmidt · Sterzhausen, Tel. (0 64 20) 73 09

**Anzeigenruf 0 56 22 / 806-6**

**esprit**

mit Stahlmantel

**Sonderpreise  
auf Ausstellungsstücke**

**Widerstehen Sie dem Üblichen.** Und vergeuden Sie niemals Ihre Zeit mit Mittelmäßigem. Genießen Sie das Besondere: Austroflam Kaminöfen - erleben Sie Ihren Zauber als eine der schönsten Belohnungen, die das Leben zu bieten hat. Austroflam Kaminöfen. Die Seele Ihres Heimes.

**Ofenbau**

**SCHWENDT**

GmbH

seit 1902

Mühlstraße 11 · 37213 Witzenhausen

Telefon 0 55 42 / 59 97 · Fax 0 55 42 / 91 04 25

**IHRE  
WERBUNG?**

Stellen Sie sich auch immer die Frage:  
Werbung ja – aber wie ?

Wir helfen Ihnen bei der Beantwortung

Rufen Sie uns doch einfach an:

Verlag + Druck Linus Wittich KG

34560 Fritzlar

Telefon (0 56 22) 806-6

Telefax (0 56 22) 806-18

**IHR GEBIETSLEITER**



**Thomas Rößler**

Telefon privat:  
0 66 23 / 4 28 90  
Telefax 4 29 90

**EIN FALL FÜR UNS!**

**An- und Verkauf**

Zahle faire Preise für uralte Kleiderschränke, Sekretäre, Kommoden, Vitri- nen etc. - Suche ferner Münzen, Bücher, Postkarten, Bilder, Porzellan, Leinen, Spielzeug sowie Antiquitäten aller Art - auch ganze Sammlungen. ☎ 05662 / 28 26

Kaufe Omas Möbel (vor 1920), Hausrat, Bilder, Spielzeug, Höchstpreise. ☎ 05626 / 524

Kaufe alte Ölgemälde. Jürgen Berg, Gensungen, Tel. 0 56 62 / 54 49

Kaufe uralte Kleiderschränke, Sekretäre, Kommoden, auch verwurmt u. kaputt. Suche auch Postkarten, Porzellan, Spielzeug, Leinen. Zahle gut. Aufarb. von Antikmöbeln. Tel. 0 56 62 / 54 49

**PARKETT - KORK - LAMINAT**  
umweltfreundliche Teppichböden  
Ruppert Fußbodenbau, Tel. KS 897601

Antikankauf Wabern: Wir kaufen ständig Möbel u. Trödel aus Omas Zeit, auch verwurmt u. kaputt, seit 20 J. stilger. Aufarb. Ihrer Antikmöbel. ☎ 05683/7024 od. 05608/4395

Sammler kauft alte Postkarten vor 1920 und ganze Alben. Zahle gut. ☎ 0 56 61 / 69 07



**BRAUT- UND FESTMODEN**  
BRÜDERSTR.1, 34117 KASSEL  
TEL. 0561 - 77 57 86

Verk. restaur. u. unrestaur. antike Kirschholzmöbel. Tel. 05626/8196

Blechbiegemaschine, max. Blechbr. 600 mm, 345 DM. Tel. 0661/601264

Sammler kauft Orden, Dokumente, Bücher v. 1.+2. WK. Tel. 0 56 25 / 51 57

Wollbett, kompl., 3teilig., orig. verpackt, Preis VB. Tel. 0 56 82 / 73 03 90



**Schaller**  
Brautmode - Festmode  
34587 Felsberg-Niedervorschützler Str. 3  
☎ 0 56 62 / 57 86

Brennholz (Buche), abgelagert. Tel. 0 56 84 / 17 33

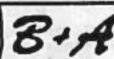
Suche Uropas Möbel! Küchenschränke, Vitri- nen, Tische, Stühle, Sekretäre, Ölbilder usw., ganze Nachlässe vor 1925. Tel. 0 56 92 / 25 67

Kaufe Uromas Möbel! Schränke, Kommoden, Vertikos, usw., Porzellan, Bilder, Leinen. Zahle gut. Tel. 0 56 92 / 25 67

**Die gute Einrichtung**  
Knieeriem Naturholzmöbel  
Es gibt Möbel, die kauft man nur einmal im Leben.  
34346 Hiern, Münden, Burgstr. 20, Tel. 10 55 41 10 40, Parkplatz Schöb

Couchgarnitur m. Rundercke, einz. Elem. + 2 Sessel, weinrot, Bestzust., DM 600.- DM, Schranknähmasch., 200.- DM, zu verkaufen. Tel. 0 56 01 / 21 18

**An- und Verkauf**



**braut- und abendmoden**

Kölnische Str. 5, Ecke Wolfsschlucht  
KASSEL, Ruf 05 61 / 10 23 76

Computer Vobis Mini-Tower, 486 DX 2-80, 4 MB A.Sp., 340 MB Festpl., VL-Grafikkarte Vega-Plus, 1 MB HD 3,5", CD-ROM Doppel-Speed, Monitor 14" SVGA, DOS 6.22, Winow WFW 3.11, VB 1.000.- DM. Tel. 0 56 35 / 5 72

Antikschneue Morschen-Eubach: Verkauf ab Lager rest. u. unrest. Möbel, Schränke, ab 350.- DM. Ausstel- lung auf 500 qm. Tel. 05664/8934

Antikschneue: Kaufe Antiquitäten aller Art, beste Be- zahlung. Tel. 05664/8934

Kaufe altes Leinen, Omas Tischdecken, Serv., Handtücher, Möbel u. Hausrat vor 1920. ☎ 0 56 22 / 7 09 02

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 05626 / 8498

Kaufe alle Uromas Möbel: Kleider- schränke, Küchenschränke, Kommo- den, Vertikos, Schreibsekretäre, Glas- vitrinen, usw., Zustand egal. Tel. 0 66 21 / 6 54 63

Wer verschenkt oder verkauft günstig gebrauchsfähigen Schubkarren?! Tel. 0 56 24 / 7 98

C-64, Drucker, Floppy, viel Zubehör, 250.- oder Tausch Amiga 500 od. 600. Tel. KS 88 47 22

Verkaufe Doppel-Komfortbett, Hoch- bett, Gußofen u. Kachelofeneckbank. Tel. 0 56 02 / 65 61

Busreise-Wertgutschein Paris/Disney- land incl. 5 Tage, 4-Sterne-Hotel f. 1 Pers., Begleitpersonmitnahme mögl., 698.- DM f. 600.- DM abzugeben, Reisetern: 16.3.97. Tel. 0 56 26 / 14 14

4 M+S Goodyear Ultragrrip 185 x 70 R 14 mit Felgen 5 1/2 J x 14, 200.- DM. Tel. 05 61 / 49 22 13

PULKA (Hundeschlitten aus Schweden) preisgünstig abzugeben. Tel. 0 64 66 / 12 80

Bandsäge gesucht. Tel. 0 56 03 / 59 68

Verkaufe neuw. Kiefer-Doppelbett, kompl. m. Lattenr. + Matratze. Tel. 0 56 26 / 84 50

Verk. Klassik-LPs und elektr. Lichterbö- gen. Tel. 0 55 44 / 2 16

Kinder-Schauspielgruppe sucht Perücken f. wenig Geld od. geschenkt. Tel. 0 56 84 / 14 23

Wohnungsaufflösung in Baunatal: Der Verkauf beginnt. Tel. 05 61 / 4 91 24 61

Suche 2-Becken-Spüle, 1 m breit. Tel. 0 56 08 / 9 50 10

Eichenküche mit hellen Kunststoff-Fron- ten, U-Form, preisg., zu verkaufen. Tel. 0 56 05 / 24 21

**An- und Verkauf**

**PARKETT abschleifen**  
auch Leihgeräte für „Do It yourself“  
Ruppert Fußbodenbau ☎ 05 61 / 89 76 01



Wunderschöne langhaarige Schaffelle u. med. gegerbte Babylammfelle (chromfrei, ungebleicht, waschbar) zu verk. Tel. 0 56 07 / 70 87

Faschingskostüme, preiswert abzuge- ben. Tel. 0 56 01 / 82 95

Waschmaschine, älteres Modell, für 200.- DM zu verkaufen + suchen gut erhaltenes Jungenfahrrad, 18 oder 20 Zoll. Tel. 0 55 41 / 7 35 43

**Stellenmarkt**

Putzhilfe für Fr. vorm. 4-5 Std. in Dörn- hagen gesucht. Tel. 05665/921116

Suche AZUBI-Stelle in Schreinerei. Zu- schriften unter Chiffre 21407 an den Verlag.

Zuviel Bügelwäsche? Kein Problem, ich hole ab u. bringe schrankfertig zurück, schnell und preiswert! Tel. 0 56 93 / 67 95

Suche Stelle als Haushaltshilfe in Zieren- berg, 2-3 x wö. Tel. 0 56 06 / 89 88

Schüler sucht Aushilfsjob und erteilt Nachhilfe in Englisch (8. Kl.) Tel. 05 61 / 58 49 23

Hilfe für Gartenarbeit ges., gute Bezah- lung, erskl. Geräte. Zuschr. unt. Chif- fre 21408 an den Verlag.

Liebevolle Betreuung f. meine 2jährige Tochter in BN ges. (stundenweise) Tel. 05 61 / 4 91 12 72

Putzhilfe 1 x wö. in Guxhagen-Ellenb. ges. Tel. 0 56 65 / 35 92

Hilfe f. Haushalt gesucht. WEBER, Spie- kershausen, Tel. 0 55 43 / 40 22

**Stellenmarkt**

Suche Kinderbetreuung für 1 x wöchent- lich abends. Tel. 0 55 43 / 10 31

Lust auf ein gut bezahltes Hobby? Kochen Sie gerne, schätzen Sie gesunde Ernährung u. Zeitersparnis? Möchten Sie sich Ihre Arbeitszeit selbst gestalten u. somit das neue Jahr mit Schwung u. tollen Perspektiven beginnen? Dann passen Sie gut in unser Repräsentan- tenteam. Rufen Sie uns an: Dirk Freudenstein, Martina Rudewig Tel. 0 66 92 / 81 42

Suche 2 kräftige junge Männer für ge- legentliche Aufräumarbeiten in Ober- kaufungen. Tel. 0 56 05 / 77 99

Selbst. Putzhilfe in Immenhausen ab so- fort 1 x wöchentlich gesucht. Tel. ab 19 Uhr 0 56 73 / 92 00 42

Jagd aufseher mit Prüfung für Keller- waldrevier gesucht. Zuschr. unt. Chiffre 21410 an den Verlag.

Suchen Sie ein langfristig sicheres 2. Einkommen? ☎ 05624/1495

**Grundstücke/Immobilien**

SUCHE Ein-, Mehrfamilienhäuser, Grund- stücke, Bauernhöfe, Eigentumswohnungen im Kundenauftrag. Für Verkäufer kosten- los. Felgentrebe Immobilien, Tel. 05 61/51 73 94

LADENGEWÄRT, ca. 70 qm, mit Schaufenster in Witzhausen (Innenstadt, Fußgängerzone) zu verpachten. Ware, z. B. Geschenkartikel, Schmuck und Textilien, kann über- nommen werden. Telefon 05 61 / 51 70 85 ab 11 Uhr

Mehrfamilien-Wohnhaus (ab 6 Woh- nungen) in Kassel gesucht von Privat. Tel. 0 56 62 / 32 12

Suche Wiese/Ackerland in Kaufungen. Tel. 0 56 05 / 33 84

Ahnatal-W. od. Kammerb.: Dipl.-Ing. su. Baugrundst., ca. 550 qm od. Haus, 5 ZKB. Zuschr. unt. Chiffre 21411 an den Verlag.

Verkaufe Baugrundstück, teilersch., 1510 qm, mit Scheune, in Edermünde- Besse, v. Privat. Zuschr. unt. Chiffre 21412 an den Verlag.



MIT UNS SCHNEIDEN SIE IMMER GUT AB Büroorganisation

Tel. 0 56 24 / 16 73 + 20 52  
Fax: 0 56 24 / 20 53

Ergonomische Büromöbel  
Bürostühle  
Hilfs- und Arbeitsmittel  
Beratung-Planung-Service  
Kopier- und Faxsysteme

Wir suchen für unseren Außendienst **Handelsvertreter(innen)**

für die Gebiete: Schwalm-Eder-Kreis  
Landkreis Waldeck-Frankenberg  
Landkreis Kassel

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

**Heise Büroorganisation**  
Lessingstr. 5, 34305 Niedenstein

## Grundstücke/Immobilien

Baugrundstück in Niestetal/Vellmar/  
Fuldatal/Lohfelden ges.  
Tel. 05 61 / 52 88 11

**Suche Ein- und Mehrfamilienhäuser,  
Eigentumswohn. und Grundstücke,  
für Verkäufer kostenlos.**  
Fred Kluge - Immobilien  
Tel. / Fax 0 56 06 / 5 67 78

Waldeck/Edersee, Am Rollauber 9,  
3 ZKB, Balkon, 70 qm, 168.000.- DM  
u. App., 46 qm, Balkon, 116.000.-  
DM Tel. 05 61 / 87 30 00 nach 20  
Uhr

**SCHÖNE WOHNUNG** auf zwei Etagen zum 1.2.97  
(1.3.) in Naumburg-Altenstädt, Waldecker Str. 2a, freil.  
1. Etage: 37 qm, Wohnz., Küche und Toilette. In der  
Wohnung führt eine schöne Holzterrasse zur 2. Etage:  
30 qm, 2 Schlafz. und Bad. Kaltmiete: 530.- DM  
Vermieter: Joachim Löber, Waldecker Str. 2  
34311 Nbg.-Altenstädt, Tel. 0 56 25 / 3 98

## Vermietungen

Bierkneipe, 55 qm, in Römersberg,  
350.- DM + NK.  
Tel. 0 56 65 / 3 03 77

Neuental-OT: 2 Zi., in WG, ca. 35 qm,  
ab 1.4.1997 frei, 400.- DM kalt.  
Tel. 0 66 93 / 91 91 76

Bad Zwesten-OT: Hotelzimmer od.  
App., Du., WC, TV, Tel. u. Terr., 30.-  
DM/Tag, incl. UF, 25.- DM/Tag ohne  
Frühst. Tel. 0 56 21 / 7 87 20,  
Fax 78 72 72

2 1/2 ZKB, 50 qm, in Römersberg,  
375.- DM + NK.  
Tel. 0 56 65 / 3 03 77

3 ZKB in Schauenburg-Hoof, 600.- DM  
+ NK. Tel. 0 56 01 / 40 59

Vöhl, 88 qm, 2/3-ZKB, Balk., ZH, ab  
15.2., 615.- DM kalt + NK.  
Tel. 0 56 35 / 92 18

Gudensberg-Dissen: Neubau, bezugsf.  
ca. 5/97, 2-ZB-WHg., 42 qm, 3-ZKB-  
Whg., 70,8 qm, 3-ZKB-Whg., 88 qm,  
DG. Info unter Tel. 0 56 24 / 63 17

USA, OT Sooden: Nähe Kurpark, App.  
möbl. m. Kochecke, DU/WC, zu  
verm., Miete 380.- DM + NK.  
Tel. 0 56 52 / 47 53

Niederstein-Metze: Neubau, Wohnz.,  
Schlafz., Küche, Bad, 59 qm + Stellpl.  
sof. beziehb., WBS erforderlich.  
Tel. 0 56 08 / 20 75

Paare u. 2er WGs aufgepaßt: Tolle 3  
ZKB DG-Studiowhg., 100 qm, in  
Schbg.-Hoof, geh. Ausst., EBK, Holz-  
decken, Sat.-Ant., Stellpl., Gartenben.,  
1100.- DM incl. NK.  
Tel. KS 4 91 41 06

Fub.-Bergshausen: 2 ZKB, Balk., 68 qm,  
Bj. 1990, frei ab 1.3.97. KM 680.- +  
NK + KT.  
Tel. ab 4.2.: 0 56 05 / 78 15

Sep. Zimmer, einf. möbl., Badmitben.,  
DM 195.- monatl., Bil.-Heringshsn.  
Tel. 0 56 65 / 77 94 (pr.)  
05 61 / 3 08 72 52 (D.)

Fuldatal-S.: Nachmieter ges. für 3 ZKB,  
87 qm, excl. Ausstattung, Garten, Tief-  
garage, 1150.- + NK + Kautions.  
Tel. 05 61 / 8 20 84 40

## Vermietungen

Fritzlar: 2 ZKB, 58 qm, Neubau, Balkon,  
Tiefgarage, Keller und Fahrstuhl, zum  
1.4.97, 730 DM + NK.  
Tel. 0 56 22 / 16 91

Habichtswald-DBG, Wohnung in renov.  
Fachwerkhaus, 60 qm, 2 ZKB, ZH, 1  
Keller, ab 3/97 frei.  
Tel. 0 56 06 / 5 67 49 od. 6 01 33

Schöne 3 ZKB, Südbalkon, Abst. Raum,  
Waschk., Garage in Hofgeismar, In-  
nenstadt, zentral und ruhig, ab 1.4. 97  
frei. Zuschr. unt. Chiffre 21402 an den  
Verlag.

Geschäftsräume, ca. 70 qm, z. Zt. Por-  
zellan und Haushaltswaren, in Gre-  
benstein ab 1.2.97 zu vermieten. Auch  
als Büroräume sehr gut geeignet.  
Tel. 0 56 74 / 2 28  
Fax 0 56 74 / 78 49

Single-Traum in Emstal-Sand: DG-Gale-  
rie-Whg. + Balkon, 640.- DM + NK +  
KT. Tel. 0 56 24 / 92 00 02

Schauenburg, 3 ZKB, Bk., incl. Ebk., 78  
qm, 950.- DM KM, Holzbalkendecken,  
Gartenben. u. Waldnähe z. 1.3.97  
Tel. 0 56 01 / 45 89

Bad Emstal: 3 ZKB, 76 qm, Neubau,  
Terr., 10 DM/qm, ab sofort.  
Tel. 0 56 25 / 72 99 ab 18 Uhr

Fritzlar-Geismar, 3 ZKB, 73 qm, DM  
698.- + NK. Tel. 0 56 22 / 67 69

Dörnberg: Neubau-Whg., 100 qm,  
Terr., Keller, Waschkü., Garage u.  
DG-Whg., 3 ZKB, 70 qm, Balk., Ga-  
rage ab 1.3. Tel. 0 56 06 / 72 25

3 ZKB in Simmershsn., ca. 90 qm, gr.  
Garten, 560.- DM kalt. Ideal für Kin-  
der. Tel. 05 61 / 81 47 96

DG-Whg. in Gudensberg, 85 qm, 3  
ZKB, Abstellr. z. 1.5.97 zu verm.  
Zuschr. unt. Chiffre 21403 a. d. Verlag.

Bad Emstal-Sand: Neubau, 2 ZKB, 70  
qm, Bk., Einstellpl., 690.- DM + NK  
Tel. 0 56 22 / 22 69

Zierenberg, Neubau: 3 ZKB, 77,1 qm,  
Balk., KFZ-Stellpl., zum 1.3., 10,50  
DM KM/qm. Tel. 0 55 41 / 29 25

Wabern-Ndm.: 4 ZKB, 90 qm, DG,  
750.- DM + NK. Tel. 0 56 83 / 87 60

Kassel-Süd: 3 ZKB, WC, 82 qm, Gara-  
ge, Freisitz, 820 DM + NK, an ruhiges  
Ehepaar, Haustier mögl.  
Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

1-2 Fam.-Hs in Wickenrode mit 6-7  
ZKB, 2 WC, Duschen, ca. 140 qm Wfl.  
auf 2 Etagen, Volke., ÖZH, Terrasse,  
herrl. ca. 900 qm gr. eingewachsenes  
Grundst., Garage, ruhige Ortsrandlage  
ab sofort beziehb. Miete 1200.-  
DM kalt + NK + KT.  
Tel. 0 56 04 / 63 19 o. 67 86

Nachmieter gesucht: 3 ZKB, Gäste-WC,  
gr. Balk., 79 qm, PKW-Stellpl., KM  
790.- + NK, in Niederstein.  
Tel. 0 56 24 / 17 40 u. 21 07

Guxhagen-Grebenau: 3 ZKB, 98 qm,  
kurzfristig zu verm.  
Tel. 0 56 65 / 20 12

KS-Harlshausen:  
Büro/Arbeitsraum/Atelier, ideal für  
Freiberufler, ca. 70 qm, als 1 ZKDu.,  
im Souterrain, Stellpl., neuw. in kl.  
Wohnanlage. 625 DM + NK, (Kauf  
mögl.) Zuschr. unt. Chiffre 21401 an  
den Verlag.

## Vermietungen

Fritzlar, Roter Rain, Neubau, bezugsf.,  
3 ZKB, WC, Balk., Südhang, 75 u.  
84 qm, KM 10.- DM.  
Tel. 0 56 82 / 73 00 25

Zum 15.2.97: 3 ZKB, Abstellraum, 82  
qm = 1. Untergeschoß, DM 850.- +  
NK in Fritzlar, Zentrum.  
Tel. 0 56 22 / 9 88 99

4 ZKB, WC, Garage, Garten, 115 qm  
Wfl., DM 1079.- in Istha.  
Tel. 0 56 92 / 13 23

Nachm. ges.: 3 ZKB, Abstellr., Garage  
in Bad Zwesten, ab 1.4.97, mit WBS,  
777,75 + NK. Tel. 0 56 84 / 2 42

Frielandorf-Todenhausen, 3 ZKB, 90 qm  
Tel. 0 56 84 / 2 21

Freistehendes EFH in Herlesh.-Unhausen  
ab 1.3. zu verm. Tel. 0 56 54 / 3 64

Ahnatal-Heckershausen: Neubau, Erst-  
bezug, gute Fernsicht, im OG, 3 ZKB,  
Abstellraum, 83 qm, m. Bk., PKW-  
Stellpl. + Kellerraum, ab 1.3. zu verm.  
KM 950.- DM + NK + KT.  
Tel. 05 61 / 31 18 46

## Mietgesuche

WG sucht Fachw.-Haus mit Garten auf  
dem Land zur Miete od. Mietkauf.  
Tel. 0 56 51 / 5 03 04

Suche 3-4 Büroräume, ca. 90 qm, im  
Raum Baunatal ab März/Apr. 97. Zu-  
schr. unt. Chiffre 21404 an den Verlag.

Nette Fam. mit 2 Kindern sucht bis  
Herbst 97 4-5 ZKB o. Haus mit Garten-  
ben. im Großraum KS (bis 20 km) bis  
780.- DM KM, WBS vorh.  
Tel. 05 61 / 6 34 01

Suche 1 ZKB im Raum Espenau mit Ver-  
pflegung ab sofort. Tel. 0 56 73 / 35 28

Berufst. Paar sucht schöne 3 ZKB, Bk.,  
b. 90 qm in Ihringshausen o. Vellmar.  
Tel. 0 56 05 / 7 01 08

Angeh. Dipl.-Ökonomin, NR, ger. EK,  
sucht 2-3 ZKB b. 700.- DM warm in  
Lohf. o. näh. Umgebung.  
Tel. 05 61 / 51 42 37

Alleinerz. Mutter sucht 3-4 Zi-Whg. in  
Witzenhausen. Tel. 0 55 42 / 31 55

Jg. Paar su. kl. Haus od. ab 3 ZKB in  
der Umgeb. v. KS ab 1.4. bis ca. 650  
DM KM. Tel. 05 61 / 52 85 23

5 ZKB o. Haus bis 1200.- DM warm im  
Raum Oberzwehren/Niederzwehren.  
Tel. 05 61 / 4 62 72

Suche 4 Zi-Whg., wenn mögl. Bk., in  
Oberkaufungen z. Mai/Juni 97.  
Tel. 05 61 / 87 88 82

2 1/2 - 3 ZKB, ca. 60 qm in Gudens-  
berg, Bk. o. Terr., z. 1.5. Zuschr. unt.  
Chiffre 21405 an den Verlag.

Verlagsmitarbeiter sucht separate 2 ZKB  
Wohnung ca. 40 - 50 qm in Fritzlar.  
Zuschr. unt. Chiffre 21406 an den Verlag

## Geldmarkt

### BARKREDITE

Vermittlung Wedekind • Finanzierung aller Art  
Kleinkredite bis 200.000.- DM.  
Auch bei Kontoüberzug und für Umschuldung.  
Angebot z.B.  
4.000.- DM 73,60 DM  
10.000.- DM 174,00 DM  
15.000.- DM 284,00 DM  
8.000.- DM Spezialkredit ohne Bankauskunft.  
Effekt. Jahreszins 9,89 % • Laufzeit 72 Mona-  
te (auch ohne Ehepartner möglich). Darlehen  
für Hauskauf oder Umbau ohne Eigenkapital.  
Auch ein Mitarbeiter in Ihrer Region.  
☎ 05 61 / 77 36 58

## Kfz./Zubehör

4 Wi.-Reifen mit Felge 175/70 R 13 für  
Ford Escort, 8000 km. VB 300.-  
Tel. 0 56 83 / 86 77

Isuzu Trooper 2.8 l TDI mit Zubehör, Bj.  
91, 140.000 km, VB 16.800.-  
Tel. 0 56 58 / 3 49, Fax 0 56 58 / 85 18

VW Polo, Bj. 87, TÜV 1/99, 50 PS, DM  
3100.- Tel. 0 64 51 / 16 83

Polo Fox, Bj. 85, 40 PS, 100 Tkm, 2 J.  
TÜV, 2. Hd. Tel. 0 56 82 / 26 24

Mazda 323 C 1.5, EZ 10/95, 34 Tkm,  
88 PS, ultramarinblau met., ABS,  
EGSD, Klima, Doppellairbag, Radio,  
Winterdräher, VB 25.000.-  
Tel. 05 61 / 4 91 24 61

### Ein Beispiel von mehr als 1000:

Einer der größten EU Importeure Deutschlands vermittelt Ihnen Ihr Auto nach Wunsch bei nahezu freier Farb- und Ausstattungswahl. Wählen Sie Ihr Fahrzeug aus 16 verschiedenen Fabrikanlagen aus.

**Polo 60 Color**  
bei uns 18.990,-  
statt 21.470,-  
unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers/Importeurs

Fordern Sie unsere 96 seitige Preisliste kostenlos an.

Audi • BMW • Ford • Opel • VW  
• Peugeot • Citroen • Fiat •  
Renault • Saab • Seat • Volvo •  
Nissan • Honda • Rover • Jaguar

Kahl Autoplus GmbH,  
D-34320 Schörschwald-Wellerode  
Tel. 05608/949686, Fax 949698

Mercedes + BMW (andere Mod. auf An-  
frage), Bj. 90 - 96, kauf  
Tel. 05 61 / 81 79 26

Kfz.-Vers. Zweitwagen 85 % !  
INFO: 05 61/89 98 37

## Motorräder

Guterhaltene BMW, Bj. 77, nur 37 Tkm,  
1000 ccm, 67 PS, VS.  
Tel. 0 56 76 / 88 78

### YAMAHA-LAAKS

Motorräder - Roller - Bekleidung  
34281 Gudensberg - Deute  
Tel. 0 56 03 / 93 17-11

## Anhänger

PKW Marken-Anhänger ab 790.- DM  
DÖRING  
34632 Jesberg, Umgehungsstr. 2 (B3), Tel. 0 66 95 / 6 82

**Kleinanzeigen  
sind hilfreich!**

## Reise + Erholung

Ostseurlaub in MVP, 13 km b. Zingst, FeWo, App. + Wohnw.  
Tel. 05 61 / 49 52 99

Nordsee Nessmersiel, Ferienhaus frei.  
Tel. 0 56 65 / 12 68

Cuxhaven-Du., FeWo, 2 Pers. dir. am Sir., Hallenb., Sauna,  
Tel. 05 61 / 82 25 63

Komf. FeWo. Nordsee „Carolinensiel“ bis 5 Pers. Tel. 0 64 53 / 76 47

1 Wo-Mo, 4 Schlafplätze zu vermieten.  
Tel. 0 56 08 / 26 46 u.  
01 72 / 5 34 52 99

Rust. FeWo im Fischerdorf Stein Ostsee, Top Lage, ab 48.- DM VS, 65.- DM HS  
Tel. 0 56 26 / 82 33

Insel Texel, gem. Ferienhaus, 5 P., gr. Grundstück, Tel. 0 29 31 / 7 78 04

Sylt Westerland 2 Zi. FeWo, zentr. Lage, Strandnähe.  
Tel. 0 56 09 / 22 55 o. 10 80

Nordsee Büsum, 2 Zi. FeWo, gute Lage, Strandnähe. Tel. 0 56 09 / 10 80

Grainau, gem. FeWo. an der Zugspitze zu verm. Tel. 0 56 01 / 13 51

Rügen, neue FeWo., 3 Min. zu Fuß zum Strand. Tel. 0 56 01 / 13 51

Nessmersiel - Nordsee, komf. FHs, 95 qm, Anfragen/Prospekt.  
Tel./Fax 0 55 42 / 7 16 14

Südspanien, Bungalow am Meer zu verm., frei, zum Überwintern ab Nov. 97. Tel. 0 56 08 / 56 63

„Stern's FeWo“, gepflegte FeWo f. 2-10 Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee ganzjährig geöffnet.  
Tel. 04382/239, Fax 04382/1539

Füssen/Allgäu, komf. FeWo b. 5 Pers., ruh. zentr. Lage. Tel. 05606 / 6 01 91

Schöner Ferienbungalow in Nordholland noch frei.  
Tel. 0 55 41 / 1 21 45

Mallorca anders, Finca (Landhaus) zu vermieten. ☎ 0 56 02 / 12 59

FeWo Ostsee, Hohwachter Bucht Sehendorf, 4-5 Pers.  
Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Nordseeinsel Amrum, neue Komfort-Ferienwohnungen, Farbfern., Tel., Geschirrsp., u.v.m., Prospekt anfordern. Fam. Schnoor, Taft 18a, 25946 Norddorf, Tel. 0 46 82 / 13 18 od. 22 80.

Sylt, FeWos in reetged. Friesenhaus mit Garten in Westerland.  
☎ 06456/628

Komfortable FeWo. im Bayerischen Wald, 6 km v. Passau zu vermieten.  
Tel. 0 85 05 / 18 40

Ferienhaus im Wallis (Schweiz) Blick aufs Matterhorn, 1800 m hoch, zentral gelegen im Ski- und Wandergebiet.  
☎ 0 56 01 / 8 61 47

Salzluft-Urlaub, Nordsee, b. Husum, FeWo. 50 qm b. 4 Pers. 60.- DM

## Reise + Erholung

Winterurlaub in Österreich am Weißensee (1000 m) FeWo, 2-4 Pers., dir. am See, Eislauf, Langlauf u. Abfahrtsmöglichkeit, Hallenbad u. Sauna im Haus. Jetzt Sommerurlaub vorbuchen!  
Tel. 0 55 43 / 34 11

Florida, Golf v. Mexiko, wunderschönes FeHaus in Naples vermietet:  
0 52 23 / 49 96 20 oder 16 08 04

## Unterricht/Nachhilfe

Gesucht: Keyboard-Unterr. für Zehnjährige. Tel. 0 56 05 / 61 86

Söhrewald s. Nachhilfe Kl. 7 Engl. u. Math. Schüler/Student.  
Tel. 0 56 08 / 32 54

Nachhilfe in Mathematik von erf. Lehrerin. Tel. 0 56 01 / 34 33

Qual. Einzelunterricht in Math. erteilt in Baunatal Tel. 0 56 65 / 67 36

Suche Nachhilfeunterricht in Französisch f. Kl. 9. Tel. 0 56 62 / 25 23 v. 14-18 Uhr

Gepr. Astrologin (DAV) erteilt Astrologieunterricht für Anf. u. Fortgeschr., Tarot-Kurse. Tel. 0 56 65 / 12 08

Förderunterricht, Nachhilfe, Hausaufgabenbetreuung u. Erwachsenenbildung. Lernhilfe Wolfhagen, 05692/995111 Lernhilfe Baunatal, 0561/4913493

Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch und Elektrotechnik bis 13. Schuljahr u. Berufsfachsch. Tel. 05683/1690

Nachhilfe f. Computereinsteiger sowie Hilfe bei Problemen, Windows '95, Hard- und Software. ☎ 05682 / 6672 oder 05682 / 6936

Erfahr. Sängerin erteilt qualifiz. Gesangsunterricht. Komme auch ins Haus. Tel. 05 61 / 2 39 64

## Baumarkt

Ich montiere für Sie alles Holzdecken, Wandpaneele, Fertigparkett, Laminat, Türen, Fenster, Dachausbau, Trennwände, Küchen, Rigips, Regale zum Festpreis.  
Tel. 05605/5523 Ø a. Fax

Parkett und Dielen selbst renovieren m. Schleifmaschinen aus Lahntal.  
Tel. 0 64 20 / 9 31 40

Holzdecken, Rigips, Trockenstrich, Möbel, Fertigparkett, Parkett, Dachausbau, moderne Metalldecken, Fenster u. Türen.  
Tel. + Fax 0 56 62 / 64 91 od. Tel. 01 71 / 5 22 80 21

Glasbau+Fenster M. Arend  
Holz - Kunststoff - Alu mit Montage  
Verglasungen aller Art - Bilderrahmung  
Kirchdittmolder Str. 35A, 34131 Kassel  
Tel. 05 61 / 328 65, Fax 31 56 31

**M**auertrockenlegung  
Achtung, Hausbesitzer,  
ab sofort Winterpreise für  
Mauertrockenlegung ohne Aufgrabung  
(von innen), auch bei Frost, Schnee u. Eis, unverbindl. Beratung vor Ort  
Firma LUDWIG  
Tel. 0561/513336, Fax 513154

Die preiswerte Art zu werben -  
die Kleinanzeige

## Garten/Landwirtschaft

Bäume fällen; fachgerecht und preiswert führt wieder aus: Ihr Gärtnermeister,  
Tel. 0 56 25 / 75 10

Baum- u. Strauchschnitt, Baumfällung m. Entfernung v. Baumstubben u. sämtl. Gartenarbeiten. Tel. 0 55 43 / 42 14

Repariere Rasenmäher, schleife elektr. Heckenscheren. ☎ 05 61 / 49 57 20

Wer verschenkt oder verkauft günstig gebrauchsfähigen Schubkarren ?  
Tel. 0 56 24 / 7 98

Gartenland in Balhorn „Auf dem Hofe“ 9,24 ar, mit Gartenlaube, zu verpachten od. verk. Tel. 0 56 25 / 55 81

Schlachteschwein abzugeben.  
Tel. 0 56 25 / 56 73

Suchen Garten zu pachten, Wahnshsn., Wilhelmshsn, Simmershsn. o. HMU  
Tel. 0 55 41 / 60 36

## Gesundheitswesen

**Mobile med. Fußpflegerin** Bad Emstal  
Helga Poloczny Eisenstraße 11  
05624/8117  
Komme ins Haus!

## Tiermarkt

Junghundeausbildung u. Erziehung  
Tel. 05 61/81 97 72

Umzug! Fachgerechtes Terriertrimming.  
STEPHAN, Tel. 0 56 81 / 12 06

Nehme Katzen und Hunde in liebevoller Pflege. ☎ 05683/8025

Berner-Sennenw. m. Papieren f. 1000.-DM abzugeb. Tel. 0 64 52 / 63 31

Für Ferien liebe Pflege für 5 j. Mischlingshund in Heiligenrode ges.  
Tel. 05 61 / 52 37 74

2 Sättel suchen neues Pferd! (1 Ubo-Springsattel, 5 J., 1 Euror.-Dressurs., 3 J.) Tel. 0 56 65 / 3 02 28

## Bekanntschaffen

**Kerstin ist mein Name, ich bin 25 Jahre**, habe strahlend blaue Augen, tolle lange Beine, bin attraktiv, aber nicht eingebildet, sondern natürlich und gefühlsbetont. Ich fühle mich oft einsam, niemand nimmt mich in seine Arme. Wenn Du es ehrlich meinst, ruf mich doch bitte an, bei K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63

**Mein Name ist Roswitha, bin 39 Jahre alt, Witwe**, schlank, mit viel weiblicher Ausstrahlung, seidigem langen Haar, einfühlsam und warmherzig, sehne mich nach der Liebe und Zärtlichkeit eines charakterfesten Mannes. Bitte ruf mich an! K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63

**Moderner junger Diplom-Ingenieur, 34/187**, ein gutaussehender, durchtrainierter Sportstyp, intelligent, liebenswert und gefühlsbetont, möchte eine natürliche junge Frau kennenlernen, gern auch mit Kind, zum Schmusen, Lachen und Lieben, für immer. Bitte ruf an! K P V GmbH, Kassel,

## Bekanntschaffen

**Erfolgreicher Geschäftsmann, 44/184 cm groß**, sportlich-schlank, dunkelhaarig und sehr gutaussehend, mit schönem eigenen Haus und Sportwagen, ein sehr humorvoller, zuverlässiger Mann, der mit einer zärtlichen Frau vorm Kamin träumen und die Zukunft planen möchte. Bitte melden! K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63

Martin ist Polizeibeamter, 28/188 cm groß, sieht wirklich gut aus, fährt einen tollen Wagen, spielt Tennis, Squash, mag Tanzen und Musik, Romantik bei Kerzenschein und Zärtlichkeit, möchte sich in eine liebevolle junge Frau - Kind kein Hindernis - verlieben. Bitte anrufen! K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63

**Tüchtige Witwe vom Lande, 56 Jahre, 162 cm groß**, gutaussehend und gesund, habe eine gute Versorgung und fahre einen Wagen, aber die Einsamkeit macht mich oft traurig, daher würde ich gern einen lieben Mann kennenlernen, den ich liebevoll verwehrt und umsorgen möchte. Ich warte auf einen Anruf bei der Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90

**Charmante, warmherzige Beamtin-Witwe, 61 J.**, mit guter, weiblicher Figur, dem Herzen auf dem rechten Fleck, singt und ist gern lustig, freut sich schon heute darauf, einen liebevollen Mann kennenzulernen, denn zu zweit ist das Leben doppelt so schön. Bitte melden Sie sich bei der Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90

**Hans, 57/182, Witwer, gepflegte Erscheinung**, fährt einen Wagen, reist gern, ist gesellig, hat Humor und Unternehmungsgest, möchte gern eine liebenswerte Frau kennenlernen, denn für das Alleinsein fühlt er sich noch zu jung. Bitte rufen Sie an, bei der Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90

**Humorvoller Diplom-Ingenieur im Ruhestand/ Witwer, 66 J.**, charmant, vital und einfühlsam, reist gern mit seinem Wagen, mag Musik, Theater und Gesellschaft, Wandern, ein gemütliches Zuhause, hofft auf diesem Weg eine liebevolle Frau kennenzulernen, über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90

**Charmanter Pensionär, 69/176**, ein zuvorkommender, lebensbejahender Mann mit viel Humor und Herzlichkeit, reist gern (eigener Wagen vorhanden), liebt Unternehmungen, Geselligkeit sowie gute Gespräche, sucht durch diese Anzeige Kontakt zu einer warmherzigen Partnerin über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90

**Witwe sucht Witwer!**  
Mein Name ist Roswitha, bin 49 Jahre alt, fühle mich zu jung, um allein zu bleiben. Ich suche einen Partner, der es ehrlich meint, verständnisvoll und gefühlsbetont ist und mit mir gemeinsam aus dem Alltag einen Sonntag machen möchte. Kontakt bitte über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel.

**Bekanntschaffen**

**Hübsche junge Krankenschwester, 31 Jahre**, modern, aber kein Disco-Typ, sondern romantisch, liebt Musik bei Kerzenschein, Wandern, Kino, Urlaub, Häuslichkeit, sucht den Kontakt zu einem zuverlässigen Lebenspartner über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

**Moderne junge EDV-Fachfrau, 24 J.**, mit hübscher Figur, liebevollem, natürlichem Wesen, sucht kein Abenteuer, sondern einen ehrlichen, treuen Partner für eine gemeinsame Zukunft. Kontakt bitte über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

**Sportlicher Polizeibeamter, 38 Jahre**, sehr sympathisch und gutaussehend, liebt Musik und Tanzen, Fitness, Joggen, Urlaub und gute Unterhaltung, sucht den Kontakt zu einer aufrichtigen, zuverlässigen Partnerin - Kind kein Hindernis - über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

**Mein Name ist Klaus, bin 29 Jahre alt von Beruf Betriebswirt**, bin sportlich aktiv, romantisch veranlagt, liebe Musik und Kerzenschein, Reisen, Natur und schöne Spaziergänge, suche durch diese Anzeige eine treue junge Frau - Kind kein Hindernis - für eine gemeinsame Zukunft. Kontakt bitte über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

**Sympathischer Betriebsleiter/Techniker, 58 Jahre**, gepflegte Erscheinung, mit Herz und viel Feingefühl, möchte auf diesem Wege eine lebenswerte Partnerin kennenlernen, die ebenso Freude an der Natur, Reisen, Kegeln, Geselligkeit sowie Haus und Garten hat. Bitte melden Sie sich, bei der Christlichen Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

**Evelin, 38 J.**, zärtlich, romantisch und treu, sucht eine Beziehung ohne Tabus, Agent. JVP, ich brauche Deine Zärtlichkeit und Gespräche wie die Luft zum Atmen und ich bin ein guter Zuhörer. Ruf gleich an 05691/50482.

**Julia, 24**, ein blonder Wirbelwind, hübsch, lieb, kess und fragend „Hast Du Zeit für einen Engel und vor allem bist Du kinderlieb?“ Agent. JVP, ich warte auf den richtigen Anruf 05691/50482.

**Udo, 39**, schlank, groß, ein Mann voller Zärtlichkeit, Agent. JVP, ich möchte mit nun bald 40 Jahren die richtige Beziehung, die durch echte Liebe, Treue, aufrichtige Gespräche besteht, einen neuen Anfang wagen. Tel. 05691/50482

**Frank, 68**, seit Jahren Witwer, sportl. aktiv, gutausg. und eine Frohnatur, Agent. JVP, laß uns das Leben noch einmal richtig genießen mit allem, was dazugehört, zunächst fang mit einem Anruf unter 05691/50482 an, von dem Rest laß Dich überraschen.

**Der nächste Frühling kommt bestimmt!**

Wollen Sie das Jahr wieder alleine beginnen? Nein! Dann rufen Sie an, wir werden gerne für Sie individuell und persönlich tätig.

0180 - 5258 441 tägl. von 14<sup>00</sup>-20<sup>00</sup> Uhr

**ELKE'S** Partnervermittlung

**Veranstaltungen**

**AXEL TRAXEL, DJ f. jung u. alt, Live-Gesang, Stimm., dtisch. Volksm., Oldies.** ☎ 05676/345, Fax 925034

**Verloren/Gefunden**

**Granat-Ohrclip**, (Andenken), Belohnung, Raum Kauf./Lohf. Tel. 0 56 05 / 51 52

**Zu verschenken**

**Wohnzimmerschrank**, gut erhalten, zu verschenken. Tel. 0 56 22 / 7 92 89

**Zu verschenken: 2 Tische, 1 Küchenvitrine, 1 Eckbank u. 1 Kleiderschrank.** Tel. 0 56 65 / 4 03 14

**Verschiedenes**

**Herbalife, Beratung, Betreuung u. Verkauf.** Tel. 05 61 / 51 61 47

**REIKI ein Weg in die Lebensfreude u. zu mehr Gesundheit.** Regelm. Treffen. I. Kuhn, Reiki-Lehrerin u. Aura-Soma-Beraterin. Tel. 0 56 08 / 2 757

**Verk. 4 neuw. Ford Fiesta Felgen**, verk. neuw. Angelausrüstung. Tel. 0 56 84 / 79 03

**Top Musik- u. Gesangsduo**, Keyb./Tromp./Git./Mundh. u. Säng. Tel. 0 55 42 / 91 00 12

**REIKI-KURSE nach Dr. Usui in Kassel m.** Reiki-Meisterin Ambara Grabosch. Tel. 0 22 33 / 2 29 91

**Ihr Herbalife-Berater in der Nähe**, Abnehmen ist möglich! Tel. 0 56 09 / 75 84

**Magie u. Illusionen für Erwachsene sowie lustige Zauberei für Kinder.** Les Novaris, ☎ 0 56 22 / 49 86

**Night-Train, Top Musik für Ihre Veranstaltung.** 1-Mann bis 5-Mann-Band, buchen Sie unter Tel. 0561/8022938 (tagsüber), 0561/8200706 (abends)

**Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen.** ☎ 0 56 81 / 55 85

**Alleinunterhalter, Std. DM 50,-** Tel. 06452/1518

**Die mobile Disco Galaxis mit Lichtanlage, Lasershow, Verleih.** ☎ 05 61 / 51 68 61 od. 01 77 / 2 39 51 77

**Alleinunterhalter Tel. 0 56 73 / 2139**

**„Eine Show, von der man spricht“ Marconi und Maggy - humorv. Zauberei, Illusionen, Unterhaltung mit Niveau. - auch Kinderzauberei.** ☎ 05 61 / 55 160

**Tanz-Unterhaltung für alt und jung, 1-2 Mann-Band.** ☎ 0561/406163

**Eine Zauber- und Illusionsshow für alle Anlässe.** Cortini und Ann, ☎ 0561/513179

**2-Mann-Kapelle hat noch Termine frei.** Tel. 0 56 05 / 66 21

**Tanz- u. Unterhaltungsmusik für jung und alt für alle Gelegenheiten vom OK Team.** ☎ 05694/1402



**ONE MOBILE DISCOTHEK** 0 56 05 / 59 10

**Verschiedenes**

**Sandstrahlarbeiten** ☎ 0 56 92 / 22 58

**Lifemusik, die Musik mit Pfiff aus den 50er - 90er Jahren (Frankieboy)** Telefon 0 55 43 / 35 50

**Hochwertige Restauration antiker Möbel, auch Weichholz.** ☎ 0 56 63 / 17 85

**Astrologie vom Profi. Kartenlegen.** Tel. 05665/1208

**Intern. Tanzmusik „live“, The Happy Boys.** ☎ 0561/41241 o. 471893

**Mobile Disco mit Power Musik u. Lichtanlage.** ☎ 0 56 07 / 5 05

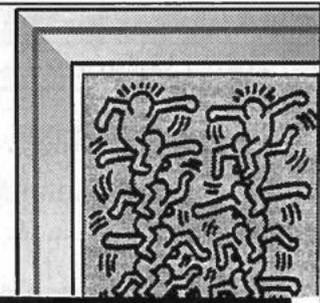
**Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz, zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut.** ☎ 0 56 56 / 268

**Gäste? Showeinlagen vom Profi, lebende Wachspuppen, Steptanz, Travestie, Fragen?** 05 61 / 89 55 55

**Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen besenrein.** ☎ 0 56 09 / 69 78

**Med. Fußpflege, komme ins Haus.** Tel. 0 56 08 / 35 07

**Gewichtsreduzierung, Haut- u. Haarpflege, alles von Herbalife.** Tel. 0 56 35 / 92 18



**Schöne Kunst effektiv berahmt**

Von der kleinen Aufmerksamkeit bis zum wertvollen Original - gerne beraten wir Sie individuell.

**Das persönliche Geschenk**

Zum Geburtstag oder zu einem festlichen Anlaß. Als Dankeschön für eine nette Einladung. Für jemand, dem Sie gerne eine Freude bereiten möchten. Oder einfach für Sie selbst.

■ Sprechen Sie mit uns. Donnerstags bis 19<sup>00</sup> Uhr



**WOHLKOPF KUNST & RAHMEN**  
Lindenstrasse 26 - 28  
34537 Bad Wildungen

**Verschiedenes**

**1- od. 2-Mann-Kapelle, alles live, 17 J.** Berufserfahrung, auf Wunsch m. mobiler Disco. Tel. 0 56 21 / 7 35 62

**Top-Alleinunterhalter, Git./Sax./Keyb.** + Gesang vom Walzer bis zur Popmusik. Tel. 05 61 / 49 52 99

**Mas Palomas für Sie die richtige Tanzmusik.** ☎ 0 56 08 / 39 76 und ☎ 0 56 22 / 43 26

**DUO LIFE STYLE m. Elvis Show live.** Musik à la Carte (Demovideo). Tel. 0172/7138057 od. 05683/222 und 5363

**Verleih von Fest- u. Partyzelten in versch. Größen.** Tel. 05662/5582

**Preisw. Möbeltransporte u. Montage.** Tel. 0561/5102476 o. 0171/4763720

**Neu: Die Jens-Man-Band (Solo!)** Tel. 05604/1371

**„DON ALFREDO“ 1-Mann-Schwof-Band.** Musik vom Profi... Tel. 0 56 84 / 89 80

**Super 1-Mann-Kapelle, die richtige Musik für Ihre Feier.** ☎ 0 56 05 / 66 21

**Kinderkarussell** Tel. 05544/91054

**Das Spitzen-Duo „GERT & CARMEN“** empfiehlt sich für Veranstaltungen jeder Art mit Musik für jung u. alt. Tel. 0561/582237

**Duo California spielt für Sie die richtige Tanzmusik.** ☎ 0 56 65 / 52 20

**Alleinunterhalter.** Tel. 0561/582232

**Die Sound-Boys 2 Mann-Band** bucht vor. ☎ 0 56 02 / 47 80

**Duo Evergreens, Musik - Tanz - Stimmung.** Tel. 0 56 31 / 89 61 oder 0 56 95 / 10 13

**Für Ihre Feier, orient. Bauchtanz mit Niveau.** ☎ 0561/822746

**Exklusive orientalische Bauchtanz-Show f. Feste u. Veranstaltungen.** ☎ 05 61 / 8 70 08 68

**Jesus liebt Dich.** ☎ 0561/406468 Missionswerk Heukelbach

**Rat und Hilfe**

**Welche(r) Alleinerziehende(r) su. Alleinerziehende zum gemeinschaftl. Wohnen?** Bitte melden unter Tel. 0 55 42 / 31 55

**Abnehmen in der Gruppe.** Normale Lebensmittel. Info ☎ 05683/7340

**Abnehmen in der Gruppe mit Herbalife** Tel. 0 55 44 / 1995

**Natürlich u. individuell Gewicht reduzieren.** Tel. 0 56 09 / 75 84

**Gesund und erfolgreich abnehmen in der Gruppe, auch HMü.** ☎ 0561 / 51 60 62

**In der Hebammenpraxis in Grifte gibt es folgende Angebote:** Geburtsvorbereitungskurse für Frauen und Paare, Nachsorge, Rückbildungskurse, Baby-massage sowie eine Stillgruppe. Anfragen entweder direkt in der Praxis Tel. 05665/6675 oder bei M. Schrader Tel. 05603/5423 oder bei S. Heißler. Tel. 05665/8255 (Hebammen). Ort: Edern-Grifte, Kirchhain 11



**Donnerstag  
und Freitag  
bis 20 Uhr**

**Winter-Schlußverkauf total**  
vom 27. 1. bis 8. 2. 1997

**Wir räumen unser Lager  
jetzt radikal  
in allen Abteilungen!**

# **10 000 Paar Markenschuhe**

**für Damen, Herren, Kinder sowie Sport- und  
Wanderschuhe zu absoluten Tiefstpreisen  
erwarten Sie jetzt bei uns!**

**Auf alle Winterartikel, die nicht mit  
Sonderpreis ausgezeichnet sind, gibt es an der  
Kasse noch einmal**

## **Extra WSV-Rabatt**

**Übrigens: Viele interessante Vorboten aus der  
kommenden Frühjahr/Sommer-Saison finden Sie  
bereits jetzt bei uns!**

**Unsere neuen Öffnungszeiten: Montag bis Mittwoch 9.30–18.30 Uhr. Donnerstag und  
Freitag 9.30–20.00 Uhr. Samstag 9.30–14.00 Uhr. Am 1. Samstag im Monat 9.30–16.00 Uhr.**



**Schuhhaus**  
**Heinmüller**  
**Knüllwald-Oberbeisheim**

**BAB-Abfahrt Homberg/Efze oder über Rasthof Hasselberg abfahren (erster Ort auf der Ostseite)**

# ***Einen Vulkanausbruch ...?***

## ***... können Sie bei uns jetzt nicht erleben !***

**Aber einen völlig neuen Einblick in die Erdgeschichte der Vulkaneifel !**

Unsere GEO-Route führt Sie zu den Maaren, zum Urferdchen, zu Mineralquellen, zur Wolfsschlucht und zum einzigen Bergkratersee nördlich der Alpen.

Und dies alles in einer einzigartigen Natur mit viel Ruhe und liebenswerten Menschen.

Wir informieren Sie gerne mit unseren Themenheften zu folgenden Pauschalangeboten:

- Geologische Wanderungen und Exkursionen
- Wandern
- Radwandern
- Tages- und Betriebsausflüge
- Schönheit - Gesundheit - Ernährung
- Wochenend-Pauschalen
- Sport - Hobby - Erlebnis

Rufen Sie uns an !

**Vulkaneifel um Manderscheid**



**Sinemus** Möbel nach Maß  
Treppen

Ihr Holz und Kunststoff-Profi

Berliner Straße 1  
34582 Borken (Hessen)  
Tel. 05682 / 730 103

**SÜDFRANKREICH / MITTELMEER**

Eckbungalows mit eig. Garten + Stellplatz, direkt am Wasser in Gruissan (Languedoc.) 8 verschiedene Haustypen ab DM 63.400,-  
Einsparung der Mehrwertsteuer durch Vermietung möglich.  
Direkt vom Bauträger R.P.I. Telefon + Fax: 0 62 01 / 6 54 50

**EISKALT REDUZIERT**  
WSV-Preise vom 27.1. bis 8.2.1997

**Federkernmatratze**  
beidseitig, Schafwolle, 90/190, 90/200, 100/200 ..... ~~249.-~~ **198.-**

**SCHLARAFFIA Federkernmatratze**  
»Vario«, Schurwolle, Roßhaar, 90/190, 90/200, 100/200 ..... ~~439.-~~ **398.-**

**Taschenfederkernmatratze**  
beidseitig Schurwolle, punktelastisch 90/190, 90/200, 100/200 ..... ~~598.-~~ **498.-**

**Schlaraffia-Taschenfederkernmatratze**  
»Ballett«, Stiftlatexpolsterung, Schurwolle Wollsiegel, 100/200 .. ~~898.-~~ **699.-**

**Aktion: „Das saubere Bett“**  
Unser Service zu WSV-Preisen ab 28.1.1997

Wir bitten um telefonische Voranmeldung.

Kopfkissen .....	reinigen	6.-	waschen	10.-
Oberbett .....	reinigen	10.-	waschen bis 2000 g	20.-
Karo-Step .....	reinigen	15.-	waschen	25.-

**Kopfkissen**  
80/80, 900 g ungar. orig. Gänsehalbdaune ~~65.-~~ **49.-**

**Karo-Step** 135/200,  
1000 g original Gänseadaune ..... ~~330.-~~ **250.-**

**Karo-Step** 135/200,  
1000 g weiße la nord. orig. Wildgänseadaune ~~490.-~~ **398.-**

**BETTEN GAEBLER**

*... für gesunden Schlaf*

34212 Melsungen Brückenstraße 11  
Tel. 05661/2997 Fax 4942



**KLINIKDIREKT**  
der mobile Pflegeservice  
der Kreiskrankenhäuser

Homburg Melsungen Ziegenhain  
0 56 81 - 7 43 33 0 56 61 - 7 73 33 0 66 91 - 7 93 33

Krankenhausbetrieb des Schwalm-Eder-Kreises



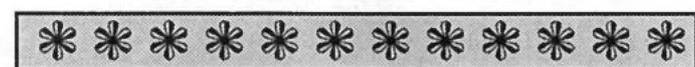
- Häusliche Krankenpflege und Pflegehilfe
- Hilfestellung im täglichen Leben
- Beratung und Anleitung von Angehörigen und Betreuungspersonen
- Hand in Hand mit dem Hausarzt

Ihr WOHLERGEHEN liegt uns am Herzen

**Schornsteintechnik Kluger**

Innenrohre aus Glas und Edelstahl  
Schornsteinkopfrenovierung, -verkleidung  
Wiehoffstr. 5 • 34305 Niedenstein  
Tel. 0 56 24 / 21 95 • Fax 0 56 24 / 21 95

Recusist, Schott Rohrglas

Tag + Nacht

**REINHARD KEIM**  
ENTSORGUNGSUNTERNEHMEN

Rohr- und Kanalreinigungsservice  
Kanalreinigung mit Wasserrückgewinnung  
Straßen- und Sinkkastenreinigung  
Grubenentleerung und Stilllegung  
Öl-, Benzin- und Fettabscheiderentsorgung  
TV-Kanaluntersuchung, Kanalsanierung etc.

Mutterboden zu verkaufen, Tel. 0 56 62 / 22 97

Mittelhöfer Str. 37,  
34587 Felsberg



Telefon: 0 56 62 / 94 82-0  
Fax: 0 56 62 / 94 82-82

# Winter Spar Vorteile

für Matratzen vom 27.1. - 8.2.97

im Winter-Schluß-Verkauf



Nicht im WSV -  
trotzdem reduziert  
und günstig!

Set komplett

## LATEX-MATRATZE UND MOTORRAHMEN

- superelastischer Latexkern mit Luftkammern-System
- anpassungsfähig, punktelastisch
- Sommerseite: feuchtigkeitsregulierende Baumwollwatte
- Winterseite: wärmende Schurwolle
- handwerklich verarbeitet
- härteregulierbar
- mit zwei Motoren
- im Kopf- und Fußbereich fast stufenlos verstellbar
- zusätzliche Feineinstellung im Nackenbereich
- hoher Sitz- und Liegekomfort

Preisgleich kombinierbar mit Taschenfederkern-Matratze

Abholpreise!  
Lieferung gegen  
Aufpreis möglich.

# 698.-

Sie sparen 300.-

Empfohlener Verkaufs-Preis

~~998.-~~

Unser Komplett-Preis  
für Matratze und Lattenrost

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 9.30 - 19.30 Uhr  
Sa 10.00 - 15.00 Uhr

MÖBEL  
**HAMEL**  
Wir machen Wohnen schöner

Das schönste  
Einrichtungshaus  
der Region

34621 Frielendorf  
direkt an der B254  
Telefon (0 56 84) 9 99 40